



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/AC.237/WG.I/L.13
23 August 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ
ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА
Восьмая сессия
Женева, 16-27 августа 1993 года
Пункт 2 с) повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ПЕРВОЕ РАССМОТРЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ КАЖДОЙ СТОРОНОЙ,
ВКЛЮЧЕННОЙ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ

Проект выводов сопредседателей Рабочей группы I

1. Рабочая группа I провела предварительные обсуждения по задаче A.3 ("Первое рассмотрение информации, представленной каждой стороной, включенной в приложение I к Конвенции"), принятой Межправительственным комитетом по ведению переговоров о Рамочной конвенции об изменении климата на его шестой сессии (см. A/AC.237/24, пункт 44). В качестве основы для рассмотрения вопроса был взят документ A/AC.237/36 и Add.1, подготовленный временным секретариатом. Ниже приводятся выводы по этому пункту повестки дня, рекомендуемые Рабочей группой для принятия Комитетом, которые были сделаны на основе Конвенции, состоявшихся прений и справочных документов.
2. Комитет выразил свою благодарность за представление работы, проделанной странами и организациями, включенными в приложение I к Конвенции, в рамках подготовки их национальной информации согласно Конвенции. Было отмечено, что

эта инициатива является полезным вкладом в подготовительную работу Комитета. Поэтому было высказано мнение о том, что эти страны и организации должны представить доклад о достигнутых результатах Комитету на его девятой сессии.

3. Было признано, что в свете того, что до поступления первых сообщений Сторон, включенных в приложение I, остается, вероятно, мало времени, проект руководящих принципов для подготовки их сообщений должен быть представлен секретариатом на рассмотрение Рабочей группы I на следующей сессии Комитета. Эти руководящие принципы должны обеспечивать последовательность, транспарентность и сопоставимость информации, представляемой в разных сообщениях. В связи с этим за основу при определении содержания сообщений будет принят прилагаемый к настоящему документу список возможных общих элементов, которые должны содержаться в сообщениях Сторон, включенных в приложение I. Было высказано соображение о том, что вопроса о конфиденциальности пока касаться не следует. Должны быть отражены минимальный набор основной необходимой информации, вид и степень детализации данных и методология оценки эффективности принятых мер.

4. Комитет особо обратил внимание на кардинальную важность оценки эффективности мер. К секретариату была обращена просьба подготовить документ о методологии таких оценок подобно тому, как это уже предусматривается в контексте методологии расчетов составления кадастров выбросов и абсорбции парниковых газов.

5. В равной степени важными были признаны практические процедуры распространения и передачи сообщений. Секретариатом, к которому была обращена просьба разработать к следующей сессии эффективную процедуру распространения сообщений, включая смету расходов, были высказаны предварительные соображения.

6. Сообщения должны рассматриваться Конференцией Сторон (КС). Общее мнение свелось к тому, что такое рассмотрение должно носить стимулирующий, неконфронтационный, открытый и транспарентный характер. Оно должно содействовать обмену информацией и опытом по вопросам, касающимся осуществления Конвенции. Процесс рассмотрения мог бы включать несколько шагов, описанных в последующих пунктах. В связи с этим была обсуждена схема, содержащаяся в приложении I к документу A/AC.237/36. Было решено, что она должна быть далее разработана с учетом предложений государств-участников. Была признана ценность неофициальных консультаций Сторон по вопросам, касающимся представления и рассмотрения информации.

7. Комитет признал полезность научно-технического анализа национальных сообщений, в частности, для проверки применяемых методологий, сопоставления национальных данных с авторитетными международными источниками, установления факта включения тем или отсутствия данных, рассмотрения прогнозов выбросов и эффективности мер по смягчению последствий изменения климата и по адаптации, а также для оценки отмеченных последствий изменений климата. Такой технический анализ мог бы быть проведен Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА).

8. Была отмечена важность задач по компиляции и обобщению содержащейся в национальных сообщениях информации для целей агрегирования информации и данных, оценки выполнения Сторонами своих обязательств и оценки общих последствий осуществляемой политики и принимаемых мер. Эта задача, которая рассматривается как важнейший компонент процесса рассмотрения, могла бы выполняться Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО), который представлял бы КС программные рекомендации и соображения о внесении поправок и изменений в Конвенцию в целях выполнения конечной задачи. В соответствии со своим мандатом ВОКНТА мог бы оказать ВОО помощь в разработке предложений о внесении корректив и поправок на основе оценки состояния знаний на настоящий момент. При выполнении своих задач ВОО мог бы, в случае необходимости, сотрудничать с соответствующими Сторонами. Поэтому, возможно, целесообразно указать национальный координационный центр, с которым могли бы сотрудничать органы, созданные в соответствии с Конвенцией.

9. Было признано, что компиляция и обобщение информации о глобальной ситуации дали бы основу для рассмотрения адекватности принятых в рамках Конвенции обязательств и послужили бы также необходимой точкой отсчета для оценки информации, представляемой отдельными Сторонами. Наиболее целесообразно возложить эту задачу на ВОКНТА, который мог бы опираться, в частности, на работу Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК). В этом контексте было отмечено, что источники имеющейся информации должны будут конкретно указываться.

10. Была отмечена необходимость уточнения роли вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией, и их связи с другими органами, включая МГЭИК, для избежания дублирования и параллелизма в работе. Также потребуется рассмотреть вопрос о возможных временных процедурах, необходимых для проведения эффективного первого рассмотрения информации, представленной Сторонами, включенными в приложение I. В связи с этим к секретариату была

обращена просьба подготовить для обсуждения на следующей сессии документ о полном круге задач, которые следует возложить соответственно на два вспомогательных органа, о связях этих органов с МГЭИК и с другими источниками информации. К секретариату была также обращена просьба представить соображения о формате и содержании доклада ВОО об осуществлении. В этом документе должен быть далее рассмотрен вопрос о том, какого рода поддержка нужна секретариату, включая связанные с этим последствия в отношении финансовых и людских ресурсов.

11. Кроме того, к секретариату была обращена просьба о предоставлении для обсуждения на следующей сессии Комитета дополнительных элементов для содействия обсуждению в ходе первого рассмотрения адекватности обязательств и процесса внесения поправок в Конвенцию, если рассмотрение установит, что принятые меры и политика не являются адекватными.

12. Было обращено внимание на то обстоятельство, что любые решения по сообщениям Сторон, включенных в приложение I, будут также распространяться и на сообщения Сторон, являющихся развивающимися странами, которые должны быть представлены на более поздней стадии. В связи с этим было сделано предложение о создании в Сторонах, являющихся развивающимися странами, отдельных административных единиц, деятельность которых поддерживалась бы с помощью финансового механизма и которые выполняли бы роль координационных центров по предоставлению дополнительной информации в связи с национальными сообщениями.

Приложение

СПИСОК ВОЗМОЖНЫХ ОБЩИХ ЭЛЕМЕНТОВ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ СОДЕРЖАТЬСЯ
В СООБЩЕНИЯХ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I

Введение

Основные данные/национальные условия

Кадастр выбросов

Национальная программа мер по смягчению последствий:

 общее описание, обязательство, методология

 описание мер

 расходы по осуществлению мер/программ (факультативно)

Последствия мер в отношении выбросов

Меры по снижению уязвимости и по адаптации

Программы научных исследований и разработок и мониторинга

Международные программы:

 технологическое сотрудничество (только Стороны, включенные в
 приложение II)

 совместное осуществление

 финансовая помощь (только Стороны, включенные в приложение II)

Образование, подготовка кадров и привлечение внимания общественности

Прочая информация
